

**No. 55984\***

---

**Cyprus  
and  
Hungary**

**Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of Hungary on the exchange and mutual protection of classified information. Nicosia, 29 October 2015**

**Entry into force:** *1 December 2017, in accordance with article 15(1)*

**Authentic texts:** *English, Greek and Hungarian*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Cyprus, 11 October 2019*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Chypre  
et  
Hongrie**

**Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Hongrie relatif à l'échange et la protection mutuelle d'informations classifiées. Nicosie, 29 octobre 2015**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> décembre 2017, conformément au paragraphe 1 de l'article 15*

**Textes authentiques :** *anglais, grec et hongrois*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Chypre, 11 octobre 2019*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS AND**  
**THE GOVERNMENT OF HUNGARY**  
**ON THE EXCHANGE AND MUTUAL PROTECTION**  
**OF CLASSIFIED INFORMATION**

The Government of the Republic of Cyprus and the Government of Hungary (hereinafter referred to as the “Contracting Parties”),

Recognising the important role of the mutual cooperation,

Realising that good cooperation may require the exchange of Classified Information between the Contracting Parties,

Recognising that they ensure equivalent protection for the Classified Information,

Considering the mutual interests in the protection of the exchanged Classified Information, in accordance with the national laws and regulations of the Contracting Parties,

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1**  
**SCOPE OF THE AGREEMENT**

1. The objective of this Agreement is to ensure the mutual protection of all Classified Information, which has been classified by one Contracting Party and transferred to the other Contracting Party or generated in the course of co-operation between the Contracting Parties or between legal entities or individuals under their jurisdiction.

2. This Agreement shall not affect the obligation of the Contracting Parties under any other bilateral or multilateral treaty, including any agreements governing exchange and mutual protection of Classified Information.

**ARTICLE 2**  
**DEFINITIONS**

For the purpose of this Agreement:

a) “**Breach of Security**” means an act or an omission which is contrary to this Agreement or the national laws and regulations of the Contracting Parties, the result of which may lead to disclosure, loss, destruction, misappropriation or any other type of compromise of Classified Information;

- b) **“Classified Information”** means any information, regardless of its form or nature, under the national laws and regulations of either Contracting Party, which requires protection against breach of security and has been so designated with a security classification level.
- c) **“Classified Contract”** means a contract that involves or requires access to Classified Information;
- d) **“Contractor”** means an individual or a legal entity possessing the legal capacity to conclude Classified Contracts in accordance with the national laws and regulations;
- e) **“National Security Authority”** means the authority of each Contracting Party, which in accordance with its national laws and regulations is responsible for the general implementation and supervision of this Agreement; the respective authorities of the Parties are referred to in Article 3 paragraph 1 of this Agreement;
- f) **“Need-to-know”** means the principle, according to which access to specific classified information may only be granted to a person who has a verified need to access this classified information in connection with his/her official duties or for the performance of a specific task;
- g) **“Originating Party”** means the Contracting Party including legal entities or individuals under its jurisdiction, which has created Classified Information;
- h) **“Recipient Party”** means the Contracting Party including legal entities or individuals under its jurisdiction, to which Classified Information of the Originating Party is transferred;
- i) **“Third Party”** means any state including legal entities or individuals under its jurisdiction or international organisation which is not a party to this Agreement.

### **ARTICLE 3 NATIONAL SECURITY AUTHORITIES**

1. The National Security Authorities of the Contracting Parties responsible for the general implementation and supervision of this Agreement are:

In the Republic of Cyprus:  
Εθνική Αρχή Ασφαλείας/Υπουργείο Άμυνας της Κυπριακής Δημοκρατίας  
National Security Authority/Ministry of Defence of the Republic of Cyprus

In Hungary:  
National Security Authority/ Nemzeti Biztonsági Felügyelet

2. The National Security Authorities shall provide each other with official contact details and shall inform each other through diplomatic channels of any subsequent changes thereof.

3. Upon request the National Security Authorities shall notify each other about other competent authorities.

4. The National Security Authorities shall inform each other of respective national laws and regulations on Classified Information and of any significant amendments thereto and upon request shall exchange information about the security standards, procedures and practices for the protection of Classified Information.

#### **ARTICLE 4 CLASSIFICATION LEVELS AND MARKINGS**

The Contracting Parties agree that the following security classification levels are equivalent and correspond to the security classification levels specified in their national laws and regulations:

<b>In the Republic of Cyprus</b>	<b>In Hungary</b>	<b>Equivalent in the English language</b>
ΑΚΡΩΣ ΑΠΟΡΡΗΤΟ	„Szigorúan titkos!”	TOP SECRET
ΑΠΟΡΡΗΤΟ	„Titkos!”	SECRET
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ	„Bizalmas!”	CONFIDENTIAL
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	„Korlátozott terjesztésű!”	RESTRICTED

#### **ARTICLE 5 ACCESS TO CLASSIFIED INFORMATION**

Access to Classified Information under this Agreement shall be limited only to individuals on a need-to-know basis who are duly authorised in accordance with the national laws and regulations of the respective Contracting Party to have access to Classified Information of the relevant security classification level.

#### **ARTICLE 6 SECURITY PRINCIPLES**

1. In accordance with their national laws and regulations, the Contracting Parties shall take all appropriate measures for the protection of Classified Information, which is exchanged or generated under this Agreement.

2. The Originating Party shall:

- a) ensure that Classified Information is marked with appropriate security classification markings in accordance with its national laws and regulations ;
- b) inform the Recipient Party of any use conditions of Classified Information;
- c) inform the Recipient Party without undue delay of any subsequent changes in the security classification level of the transferred Classified Information.

3. The Recipient Party shall:

- a) ensure that Classified Information is marked with equivalent security classification marking in accordance with Article 4;
- b) afford the same degree of protection to Classified Information as afforded to its own Classified Information of equivalent security classification level;
- c) ensure that Classified Information is not declassified nor its security classification level changed without the prior written consent of the Originating Party;
- d) ensure that Classified Information is not released to a Third Party without the prior written consent of the Originating Party;
- e) use Classified Information solely for the purpose it has been released for and in accordance with release conditions of the Originating Party.

**ARTICLE 7**  
**SECURITY CO-OPERATION**

- 1. Upon request, the National Security Authorities shall, in accordance with their national laws and regulations, assist each other during the personnel security clearance and facility security clearance procedures.
- 2. Within the scope of this Agreement, the Contracting Parties shall on request and in accordance with their national laws and regulations, recognise the personnel security clearance certificates and facility security clearance certificates issued by the other Contracting Party.
- 3. The National Security Authorities shall promptly notify each other about any alteration of the recognised personnel security clearance certificates and facility security clearance certificates, in particular of their withdrawal or downgrading.
- 4. The co-operation under this Agreement shall be effected in the English language.

**ARTICLE 8**  
**CLASSIFIED CONTRACTS**

- 1. Classified contracts shall be concluded and implemented in accordance with the national laws and regulations of each Contracting Party. On request, the National Security Authorities shall confirm that proposed contractors as well as individuals participating in pre-contractual negotiations or in the implementation of Classified Contracts, have appropriate personnel security clearance certificate or facility security clearance certificate.